

WOJSKOWY INSTYTUT TECHNIKI INŻYNIERYJNEJ
im. profesora Józefa Kosackiego
MILITARY INSTITUTE OF ENGINEER TECHNOLOGY
OŚRODEK CERTYFIKACJI SPRZĘTU INŻYNIERYJNEGO
ENGINEER EQUIPMENT CERTIFICATION CENTRE
ul. Obornicka 136, 50-961 Wrocław



CERTYFIKAT ZGODNOŚCI
Nr 001/OiB/23
CERTIFICATE OF CONFORMITY
No. 001/OiB/23



Dla: / For **NOVOL Sp. z o.o.**
ul. Żabikowska 7/9, 62-052 Komorniki

Potwierdza się, że: / *This is to certify that:*

Zestaw farb maskujących:
ARMORTOPCOAT PU 1000-10 Emalia poliuretanowa
zielona 6031, brązowa 8027, czarna 9021
Camouflage paint kit: ARMORTOPCOAT PU 1000-10 polyurethane topcoat
green 6031, brown 8027 and black 9021

spełnia wymagania zawarte w: / *is in conformance with requirements included in:*
NO-80-A200:2021 Farby specjalne do malowania maskującego – Wymagania i metody badań
NO-80-A200:2021 Special camouflage paints – Requirements and test methods

Szczegółowy zakres zgodności wyrobu z dokumentem odniesienia jest określony w załączniku do niniejszego certyfikatu, który stanowi specyfikację techniczną w rozumieniu art. 3, pkt. 13 ustawy OiB.
Detailed scope of the product's conformance with reference document is defined in the annex hereto which constitutes technical specification within the meaning of art. 3 point 13 of the OiB Act.

Wyniki badań wyrobu zawierają: / *The tests results of the product are included in:*
świadczenia z badań nr 47382/Ia i 47382/Ib oraz poprawka do świadectwa z badań nr 47382/Ia wydane
przez Laboratorium Badawcze Wojskowego Instytutu Techniki Inżynierskiej.
the certificate from the tests No. 47382/Ia and 47382/Ib and an amendment to the test certificate No.47382/Ia issued by the Testing Laboratory of the Military Institute of Engineer Technology.

Certyfikat dotyczy farb poliuretanowych: / *The Certificate applies to polyurethane paints:*
ARMORTOPCOAT PU 1000-10 zielona 6031 / ARMORTOPCOAT PU 1000-10 green 6031,
ARMORTOPCOAT PU 1000-10 brązowa 8027 / ARMORTOPCOAT PU 1000-10 brown 8027,
ARMORTOPCOAT PU 1000-10 czarna 9021 / ARMORTOPCOAT PU 1000-10 black 9021,
produkcji / manufactured by

NOVOL Sp. z o.o., Zakład Włocławek, ul. Al. K. Wielkiego 18, 87-800 Włocławek

Certyfikację przeprowadzono zgodnie z IP-5 Program certyfikacji wyrobów typu 5, (wg PN-EN ISO/IEC 17067:2014-01).
The certification has been conducted according to IP-5 Product certification program type 5, (acc. EN ISO/IEC 17067:2013).

Certyfikat wydano po raz pierwszy: / *The certificate was issued for the first time on:* **28.03.2023.**

Okres ważności certyfikatu: / *The certificate is valid:*
od/from 12.03.2024 do/to 27.03.2026.

KIEROWNIK
OŚRODKA CERTYFIKACJI
SPRZĘTU INŻYNIERYJNEGO

inż. Janusz SZYMAŃSKI



DYREKTOR
WOJSKOWEGO INSTYTUTU
TECHNIKI INŻYNIERYJNEJ

dr inż. Marcin SZCZEPANIAK

Wrocław, wyd. 2 z 12 marca 2024 r.

WOJSKOWY INSTYTUT TECHNIKI INŻYNIERYJNEJ
im. profesora Józefa Kosackiego
MILITARY INSTITUTE OF ENGINEER TECHNOLOGY
OŚRODEK CERTYFIKACJI SPRZĘTU INŻYNIERYJNEGO
ENGINEER EQUIPMENT CERTIFICATION CENTRE



5/MON/2023

Załącznik do certyfikatu zgodności
Nr 001/OiB/23, wyd. 2
Annex to Certificate of Conformity
No. 001/OiB/23 Issue No. 2

Dla: / For:

NOVOL Sp. z o.o.
ul. Żabikowska 7/9, 62-052 Komorniki

Szczegółowy zakres zgodności z dokumentem odniesienia zestawu farb maskujących: ARMORTOPCOAT PU 1000-10 Emalia poliuretanowa zielona 6031, brązowa 8027 i czarna 9021

The detailed scope of conformity to the camouflage paint kit: ARMORTOPCOAT PU 1000-10 polyurethane topcoat green 6031, brown 8027 and black 9021 with reference document

Wydanie Nr 2
Issue No. 2

Data: 12.03.2024 r.
Date: 12.03.2024

Nr dokumentu odniesienia	Nazwa badanej cechy
NO-80-A200:2021	
NO-80-A200:2021	Niżej wymienione wymagania normy zostały spełnione przy zastosowaniu epoksydowej farby podkładowej ARMORPRIMER EP 2000-20.
p. 2.1.1 – p. 2.1.3	Skuteczności maskowania przed rozpoznaniem optycznym.
p. 2.2.1	Charakterystyki spektralne reemisji powłok malarskich.
p. 2.2.2	Współrzędne barwy powłok malarskich i dopuszczalne różnice barw.

KIEROWNIK
OŚRODKA CERTYFIKACJI
SPRZĘTU INŻYNIERYJNEGO

inż. Janusz SZYMAŃSKI



DYREKTOR
WOJSKOWEGO INSTYTUTU
TECHNIKI INŻYNIERYJNEJ

dr inż. Marcin SZCZEPANIAK

Nr dokumentu odniesienia	Nazwa badanej cechy
NO-80-A200:2021	
p. 2.2.3	Połysk.
p. 2.2.4	Kontrast optyczny między powłokami o różnych barwach.
p. 2.2.5	Współczynnik maskowania.
p. 2.2.6	Farby maskujące ARMORTOPCOAT PU 1000-10 Emalia poliuretanowa zielona 6031, brązowa 8027 i czarna 9021 mogą być nanoszone na istniejące powłoki malarskie, takie jak: <ul style="list-style-type: none"> - emalie poliwinylowe, - emalie poliuretanowe.
p. 2.2.7	Przyczepność powłok do podłoża.
p. 2.4.1	Odporność powłok na uderzenie.
p. 2.4.2	Twardość powłok.
p. 2.5.1	Odporność na podwyższone i niskie temperatury.
p. 2.5.2	Odporność powłok na działanie wody.
p. 2.5.3	Odporność powłok na działanie mediów agresywnych.

KIEROWNIK
OŚRODKA CERTYFIKACJI
SPRZĘTU INŻYNIERYJNEGO

inż. Janusz SZYMAŃSKI



DYREKTOR
WOJSKOWEGO INSTYTUTU
TECHNIKI INŻYNIERSKIEJ

dr inż. Marcin SZCZEPANIAK